# EARTHING SWITCH FOR DC \& AC TRACTION CIRCUITS 

Type BTE03.04

RAIL VEHICLES

## GENERAL INFORMATION

With the BTE03.04, Secheron offers a complete range of off-load safety switches designed to earth multiple points of circuit operating with insulation voltages up to 4'800 Volts.
The BTE03.04 is a combination of twin poles that are simultaneously switched either manually or electrically. The safety position of the manually operated switch is secured through a mechanical key system, while for the electrically operated version, integrated auxiliary
switches enable the car builder to manage electrically the earthing safety interlocks with the others upstream and downstream safety devices.
The BTE03.04A is designed for vehicle's indoor installation, while the BTE03.04R is particularly dedicated to outdoor roof mounting. Its compact dimensions associated with severe testing procedures, make the BTE 03.04 the ideal solution to earth the high voltage circuits of your traction vehicles.

## APPLICATIONS

Earthing of traction and auxiliary circuits on locomotives, trains and EMUs running on AC and/or DC networks.

## / AC/DC typical application



## MAIN FEATURES

- Insulation voltage up to $4^{\prime} 800 V_{A C} / V_{D C}$.
- BTE03.04A available with up to 10 earthing poles and BTE03.04R available with 2 earthing poles.
- High rated short-time withstand current.
- Indoor (BTE03.04A) or outdoor (BTE03.04R) mounting.
- Compliant to standards: IEC60077-1/-2; IEC61373, EN45545.
- High protection against electrical shocks (BTE03.04A).
Safety device with key interlocking system.
- Optional integrated key multiplier, up to 8 keys (BTE03.04A).


## MAIN BENEFITS

$\checkmark$ Optional electro-magnet interlocking.
$\checkmark$ Sturdy structure.
$\checkmark$ Easy to install and connect.
$\checkmark$ Minimum maintenance requirements.

- Reliableoperation in extremetemperatures.


## DESIGN

BTE 03.04A (Indoor mounting)


BTE 03.04R (outdoor mounting)


2 poles (manual)


## DATA FOR PRODUCT SELECTION

|  | Symbol | Unit | BTE 03.04A | BTE 03.04R |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| MAIN HIGH VOLTAGE CIRCUIT |  |  |  |  |
| Rated voltage | $U_{i}$ | $\left[\mathrm{kV} \mathrm{V}_{\text {Ad }} / \mathrm{dC}\right]$ | 4.8 | 4.8 |
| Number of poles |  |  | 2,4,6,8,10 | 2 |
| Peak and rated short-time withstand current $\begin{aligned} & -A C \\ & -D C \end{aligned}$ | [ $\left.\hat{I}_{c w} / I_{c w} / t\right]$ <br> [Îcw/Icw/t] <br> [Îcw/Icw/t] | [kA]/[kA]/[s] [kA]/[kA]/[s] [kA]/[kA]/[s] | $\begin{gathered} 63 / 25 / 1 \\ 57 / 40 / 0.25 \\ 75 / 50 / 0.1 \end{gathered}$ | $\begin{gathered} .5 \\ 63 / 25 / 1 \\ 63 / 44 / 0.25 \end{gathered}$ |
| Overvoltage category <br> - Pole-pole <br> - Pole-earth |  |  | $\begin{aligned} & \text { OV3 } \\ & \text { OV4 } \end{aligned}$ | $\begin{aligned} & \text { OV4 } \\ & \text { OV4 } \end{aligned}$ |
| Rated power frequency withstand voltage ${ }^{(1)}$ <br> - Pole-pole <br> - Pole-earth | $\begin{aligned} & U_{50} \\ & U_{50} \end{aligned}$ | [kVrms] [kVrms] | $\begin{aligned} & 11.5 \\ & 18.5 \end{aligned}$ | $\begin{aligned} & 18.5 \\ & 18.5 \end{aligned}$ |
| Rated impulse withstand voltage (1.2/50 $\mu \mathrm{s}$ ) <br> - Pole-pole <br> - Pole-earth <br> (1) At 50 Hz during 1 minute. | $\begin{aligned} & U_{i m p} \\ & U_{i m p} \end{aligned}$ | $\begin{aligned} & {[\mathrm{kV}]} \\ & {[\mathrm{kV}]} \end{aligned}$ | $\begin{aligned} & 25 \\ & 40 \end{aligned}$ | $\begin{aligned} & 40 \\ & 40 \end{aligned}$ |
| LOW VOLTAGE CIRCUITS |  |  |  |  |
| Control circuit |  |  |  |  |
| Type of operation |  |  | Manual | Manual |
| Optional electromagnet electrical data <br> - Nominal control voltage <br> - Range of voltage <br> - Nominal control power ${ }^{(2)}$ <br> ${ }^{(1)}$ At $U_{n}$ and $T_{a m b}=+20^{\circ} \mathrm{C}$. | $U_{n}$ P | $\begin{aligned} & {\left[\mathrm{V}_{\mathrm{DC}}\right]} \\ & {[\mathrm{W}]} \end{aligned}$ | $\begin{gathered} 24,36,48 / 50,72,110 \\ {[0.7-1.25]} \\ 56 \end{gathered}$ |  |
| Auxiliary contacts |  |  |  |  |
| Type of contacts (refer to definition pages 5 \& 7) |  |  | Potential free (PF) | Potential free (PF) ${ }^{(3)}$ Change-over (CO) ${ }^{(3)}$ |
| Number of auxiliary contacts per BTE switch position <br> - Per BTE switch position <br> - Total per BTE |  |  | $\begin{aligned} & 1 a+1 b \text { or } 2 a+2 b \\ & 2 a+2 b \text { or } 4 a+4 b \end{aligned}$ | $\begin{aligned} & 1 a+1 b \\ & 2 a+2 b \end{aligned}$ |
| Rated voltage |  | [ $\mathrm{V}_{\mathrm{DC}}$ ] | 24 to 110 | 24 to 110 |
| Conventional thermal current | $\mathrm{I}_{\text {th }}$ | [A] | 10 | 10 |
| Switching categories according to EN60947 (silver contacts) <br> - Potentiel free (PF) contacts: <br> - Change-over (CO) contacts: |  |  | $\begin{aligned} & \text { - DC-13 } 110 \mathrm{~V}_{D C} 0.5 \mathrm{~A} \\ & \text { - DC-13 } 110 \mathrm{~V}_{D C} 0.5 \mathrm{~A} \end{aligned}$ | - DC-13 $110 \mathrm{~V}_{\mathrm{DC}} 0.5 \mathrm{~A}$ <br> - DC-13 110 VDC 0.5 A <br> - DC-13 $60 \mathrm{~V}_{\mathrm{DC}} / 0,5 \mathrm{~A}$ <br> - DC-13 24 V D $/ 2.0 \mathrm{~A}$ |
| Minimum let-through current at $24 \mathrm{~V}_{\mathrm{DC}}{ }^{(4)}$ |  | [mA] | 10 (silver contacts <br> 4 (gold contacts) | 10 (silver contacts) <br> 4 (gold contacts) |
| ${ }^{(3)}$ Potential free (PF) contacts for BTE 03.04R manual version. ${ }^{(4)}$ For clean and dry environment. |  |  |  |  |
| Low voltage interface |  |  |  |  |
| Type of connection ${ }^{(5)}$ <br> - Manual version |  |  | Wago connector | Wago connector |
| ${ }^{(5)}$ Refer to page 7 for mobile connector information. <br> Insulation |  |  |  |  |
| Rated power-frequency withstand voltage ${ }^{(6)}$ | $\mathrm{U}_{50}$ | [ kV rms ] | 1.5 | 1.5 |
| ${ }^{(6)}$ At 50 Hz during 1 minute. |  |  |  |  |
| OPERATING CONDITIONS |  |  |  |  |
| Installation |  |  | Indoor | Outdoor |
| Altitude |  | [m] |  |  |
| Working ambient temperature | $\mathrm{T}_{\text {amb }}$ | $\left[{ }^{\circ} \mathrm{C}\right]$ |  |  |
| Humidity |  |  |  |  |
| Pollution degree |  |  | PD3A | PD4 |
| Minimum mechanical durability | N | [Cycles] | $\geq 20^{\prime} 000$ | $\geq 20^{\prime} 000$ |
| Protection index: <br> - HV part <br> - LV part <br> - Tightness between upper and lower part when installed |  | [IP] <br> [IP] <br> [IP] | $\begin{aligned} & \text { IP00 } \\ & \text { IP00 } \end{aligned}$ | $\begin{gathered} \text { IP00 } \\ \text { IP00; IP3x } \\ \text { IP65 (7) } \end{gathered}$ |
| ${ }^{(7)}$ Delivered with an O-ring seal. |  |  |  |  |

## PRODUCT INTEGRATION

## MAIN DIMENSIONS

// BTE 03.04A - MANUAL VERSION - 2 to 10 poles
The DIN-ISO 2768-1 coarse tolerances are applied to these dimensions. All dimensions are in mm .
The maximum allowed flatness deviation of the support frame is 1 mm .
HV and earth connections: M12 screws

Mounting
brackets for

| Poles <br> number | Weight <br> $( \pm 1 \mathrm{~kg})$ | (A) <br> $[\mathrm{mm}]$ |
| :---: | :---: | :---: |
| 2 | 13 | 217 |
| 4 | 17 | 295 |
| 6 | 21 | 373 |
| 8 | 25 | 451 |
| 10 | 29 | 529 |

// BTE 03.04R - MANUAL VERSION - 2 poles


Poles number Weight ( $\pm 1 \mathrm{~kg}$ )


## MANUAL OPERATION OF BTE 03.04A \& BTE 03.04R

## LOW VOLTAGE WIRING DIAGRAM

For the low voltage wiring scheme corresponding to your configuration, please contact Sécheron.

BTE 03.04A (WAGO CONNECTOR TYPE)

## Auxiliary contacts

$2 \mathrm{a}+2 \mathrm{~b}$ or $4 \mathrm{a}+4 \mathrm{~b}$ - Potential Free (PF):


WAGO connector


BTE 03.04A (WAGO CONNECTOR TYPE)

## Auxiliary contacts

2a+2b - Potential Free (PF):


WAGO connector


Legend of the schemes:
Earth switch main contact

## // safety based on key interlocking

To guarantee the electrical earthing of the vehicule, with respect to the highest and most reliable standards for the safety of maintenance personnel, Sécheron offers a wide range of key interlocking safety components. BTE 03.04 is part of a chain of key interlocked safety components, and can be operated only once the safety conditions of the up-stream and down-stream components are fulfilled.
In the shown example, the Master key «A» released from the up-stream component, is
inserted into the BTE, so that it can be switched into the earthed position.
Then the Slave key «B» can be operated, locking the BTE in the earthed position, and enabling as well the «B» key to be removed and to be used on the next safety component.
Differents colors are available for keys and locks. A key multiplier function can be optionally integrated to the BTE $\mathbf{0 3 . 0 4}$ (refer to the optional key multiplier section on page 7 for colors and ordering codes).

Example of safety key principle:


Pneumatic interlocking valve
 type BSV
Doors locks

(SUBJECT TO ADDITIONAL COSTS)

## KEY MULTIPLIER

Additionally to the basic key lock configuration (1 Master key + 1 Slave key), the BTE $\mathbf{0 3 . 0 4}$ can integrate a key multiplier function that enable to release more slave keys once operated and locked in the earth position, as well as it can accept one additional Master key.
Maximum configuration is then 2 Masters +6 Salves (BTE 03.04A) and 2 Masters + 2 Slaves (BTE 03.04R).

MASTER KEY ORDERING CODE


SLAVE KEY
ORDERING CODE

| QTY (*) |  |  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 1A | $2 A$ | $3 A$ | $4 A$ | $5 A$ | $6 A$ |
| $1 B$ | $2 B$ | $3 B$ | $4 B$ | $5 B$ | $6 B$ |
| $1 C$ | $2 C$ | $3 C$ | $4 C$ | $5 C$ | $6 C$ |
| $1 D$ | $2 D$ | $3 D$ | $4 D$ | $5 D$ | $6 D$ |
| $1 E$ | $2 E$ | $3 E$ | $4 E$ | $5 E$ | $6 E$ |
| $1 F$ | $2 F$ | $3 F$ | $4 F$ | $5 F$ | $6 F$ |

Example of maximum keys configuration 2 Master $+\quad$ (BTE 03.04A):
6 Slaves


## LOCKING ELECTRO-MAGNET (BTE 03.04A ONLY)

The BTE 03.04A can be equipped with one or two electro-magnets locking electrically the BTE operations with other external components involved in the vehicle safety chain.
Once the relevant key (released from up-stream or down-stream safety component) is inserted into the BTE 03.04A and operated, the push button located on the BTE 03.04A's front plate starts blinking provided that the required conditions of the vehicle's safety chain are fulfilled. Pushing on it, will activate the electro-magnet's and enable to operate the BTE handle for switching it to the earthed or service position, before it can be secured in the selected position with the second key.

| Control voltage <br> $[$ VDC ] | Nominal control power <br> (at Un \& Tamb: $+20^{\circ} \mathrm{C}$ ) |
| :---: | :---: |
| $24,36,48 / 50,72,110$ | 56 W |

Nominal control power
(at Un \& Tamb: $+20^{\circ} \mathrm{C}$ )
56 W

Locking Electro-magnet


## PART NUMBER FOR SEPARATELY ORDERED ITEM

## LOW VOLTAGE MOBILE CONNECTORS

| Auxiliary switches |  |  | Mobile connector (without cable) |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  | Number of pin |  | Sécheron's number |
| Number | Type | Type | $\begin{gathered} \text { Size } \\ 2.5 \mathrm{~mm}^{2} \end{gathered}$ | $\begin{gathered} \text { Size } \\ 1.5 \mathrm{~mm}^{2} \end{gathered}$ |  |
| BTE 03.04A / BTE 03.04R - Manual version (only 2a+2b available for BTE 03.04R) |  |  |  |  |  |
| $2 \mathrm{a}+2 \mathrm{~b}$ | PF | WAGO connector | N.A. | N.A. | SC204675 |
| $4 a+4 b$ | PF | WAGO connector | N.A. | N.A. | SC205090 + SC205268 |

For BTE 03.04A and BTE 03.04R, the mobile part of the connector has to be ordered separately..

[^0]
## DESIGNATION CODE FOR ORDERING

- Be sure to establish the designation code from the latest version of our brochure by downloading it from the website: www.secheron.com
- Be careful to write down the complete alphanumerical designation code with 17 characters when placing your order.
- For technical reasons some variants and options indicated in the designation code might not be combined.
- For other configurations not described in the brochure, please contact Sécheron.
- The bold characters of the designation code define the device type.

| Example of customer's choice: | BTE0304 | A | 4 | M | Z | 1 A 1 B | $\varnothing$ | Z | 1 | $\varnothing$ |
| ---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| Line: | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 16 |


| Line | Description | Designation | standard | Options | Customer's choice |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 10 | Product type | BTE0304 | BTE0304 |  | BTE0304 |
| 11 | Installation | Indoor Outdour | $\begin{aligned} & A \\ & R \end{aligned}$ |  |  |
| 12 | Number of poles <br> - BTE 03.04A only <br> - BTE 03.04A only <br> - BTE 03.04A only <br> - BTE 03.04A only | $\begin{array}{r} 2 \\ 4 \\ 6 \\ 8 \\ 10 \end{array}$ | $\begin{gathered} 2 \\ 4 \\ 6 \\ 8 \\ 10 \end{gathered}$ |  |  |
| 13 | Number of poles | Manual | A | - |  |
| 14 | Control voltage <br> - Manual operation \& no electro-magnet <br> - Locking electro-magnet | $\begin{array}{r} \text { Not applicable } \\ 24 \mathrm{~V}_{D C} \\ 36 \mathrm{~V} D \\ 48 / 50 \mathrm{~V} D \\ 72 \mathrm{~V} D C \\ 110 \mathrm{VDC} \end{array}$ | Z | $\begin{aligned} & \text { A } \\ & \text { B } \\ & C \\ & \text { D } \\ & \text { E } \end{aligned}$ |  |
| 15 | Key and lock codification ${ }^{(1)}$ <br> - Master key <br> - Master key | Not applicable 1 blue key 2 blue keys Not applicable 1 yellow key 2 yellow keys 3 yellow keys 4 yellow keys | $\begin{aligned} & \mathrm{zZ} \\ & 1 \mathrm{~A} \\ & \\ & \mathrm{zZ} \\ & 1 B \end{aligned}$ | $\begin{aligned} & 2 A \\ & 2 B \\ & 3 B \end{aligned}$ $4 B$ |  |
| 16 | Auxiliary contacts ${ }^{(1)}$ <br> - BTE 03.04A \& BTE 03.04R <br> (manual version) <br> - BTE 03.04A | (Manual operation only) None <br> $2 a+2 b-($ switch PF) - silver type <br> $2 a+2 b-($ switch PF) - gold type <br> $4 a+4 b$ - (switch PF) - silver type <br> $4 a+4 b-($ switch PF) - gold type | $\varnothing$ | $\begin{aligned} & 5 \\ & 6 \\ & 7 \\ & 8 \end{aligned}$ |  |
| 17 | Low voltage protecting cover | Not applicable | Z |  |  |
| 18 | Ambient temperature range <br> - Manual operation \& no electro-magnet | $\begin{aligned} & -40^{\circ} \mathrm{C} \text { to }+70^{\circ} \mathrm{C} \\ & -50^{\circ} \mathrm{C} \text { to }+70^{\circ} \mathrm{C} \end{aligned}$ | 1 | 2 |  |
| 19 | Locking Electro-magnet <br> - BTE 03.04R <br> - BTE 03.04A and key interlocking | Not applicable No <br> Yes - Locking Master key(s) Yes - Locking slave key(s) <br> Yes - Locking Master \& slave key(s) | $\begin{aligned} & Z \\ & \varnothing \end{aligned}$ | $\begin{aligned} & 1 \\ & 2 \\ & 3 \end{aligned}$ |  |

${ }^{(1)}$ Refer to page 6 for other key lock codification.

The low voltage mobile connector must be ordered separately (refer to page 7):

## BTE 03.04A

$\square$ SC204675 (2a+2b)
$\square$ SC205090 + SC205268 (4a+4b)

## BTE 03.04R - manual version

$\square$ SC204675 (2a+2b)

## - Sécheron SA

Rue du Pré-Bouvier 25 1242 Satigny - Geneva CH-Switzerland


[^0]:    The above references are given considering that all the contacts are wired, and with 2.9 mm (for $1.5 \mathrm{~mm}^{2}$ section) for auxiliary contacts. If the conditions are different from these, the above references may change. In such case please inform Sécheron accordingly.

